

Relax & Vital Spa (Saunapools)

BADEORDNUNG

ZUTRITT & REGELN

Admission & Rules

- Altersgrenze: Die Pools stehen unseren Gästen ab 16 Jahren zur Verfügung.
Minimum Age: 16 years
- Atmosphäre: Da die Pools Teil der Saunalandschaft sind, bitten wir Sie, leise miteinander zu sprechen und keine Musik ohne Kopfhörer zu hören.
Silence: Please keep voices low. Please refrain from making phone calls and use headphones for music.
- Liegen reservieren: Wir bitten Sie im gesamten Bereich, Liegen nicht zu reservieren. Wir erlauben uns Liegen, die „besetzt“ sind, freizugeben.
Loungers: Don´t reserve spa loungers. We reserve the right to release loungers that are „occupied“.

KLEIDUNG

Dress Code

- Sauna-Pools/Außenbereich: Das Tragen von Badebekleidung ist erlaubt, jedoch kein Muss.
Steam room, Pools & Lawn: Swimwear is allowed but optional.
- Schuhe: Wir bitten Sie, im gesamten Nassbereich rutschfeste Badeschuhe zu tragen (keine Straßenschuhe).
Shoes: Wear your bathing shoes (no street shoes).

HYGIENE

Hygiene

- Duschen: Bitte duschen Sie sich vor jeder Poolnutzung. Das gilt auch vor dem Abkühlen im Kaltwasserbecken nach dem Saunagang.
Showering: Please take a shower before using the pool. This also applies before cooling off in the cold-water pool after a sauna session.
- Hygiene: Bitte achten Sie darauf, dass keine Saunacremen oder Peelings in die Saunapools gelangen, damit die Wasserqualität stabil bleibt.
Hygiene: Please make sure that no sauna lotions or scrubs get into the sauna pools so that the water quality remains consistent.

SICHERHEIT & PRIVATSPHÄRE

Safety & Privacy

- Glas & Getränke: Im Spa sind nur Kunststoffbecher erlaubt (kein Glas & Zerbrechliches). Sie können an unserer Bar Getränke im Becher bestellen und mit in den Spa-Bereich nehmen. Wir bitten Sie die Getränke nicht in den Pool zu mitzunehmen.
Glass & Beverages: Only plastic cups are allowed in the spa (no glass and breakable items). You are welcome to order drinks in plastic cups at our bar and take them with you into the spa area. Please do not take beverages into the pool.
- Fotografieren & Filmen: Da der gesamte Bereich textilfrei genutzt werden darf, ist das Filmen & Fotografieren hier nicht erlaubt. Wir bitten um ihr Verständnis!
Photography & Videography: Since this area is a clothing-optional zone, photography and videography are not permitted here. We appreciate your understanding!
- Verhalten bei Gewitter & Sturm: Bei herannahendem Gewitter, starkem Wind oder Blitzschlaggefahr ist die Nutzung des Pools & Spa-Außenbereiche aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.
What to Do During Thunderstorms and Storms: For safety reasons, use of the pool and outdoor spa areas is not permitted when a thunderstorm is approaching, during strong winds or there is a risk of lightning.
- Wertgegenstände: Bitte achten Sie auf Ihre persönlichen Gegenstände. Im Wellnessbereich können wir dafür keine Haftung übernehmen.
Valuables: Please take good care of your personal belongings. We cannot accept any liability for them in the wellness area.

GESUNDHEIT IM FOKUS

Health

- Bitte achten Sie auf Ihre Gesundheit. Die Nutzung der Pools ist bei akuten Infekten, ansteckenden Krankheiten sowie offenen Hautverletzungen nicht erlaubt. Bei Vorerkrankungen (z.B. Herz-Kreislauf, Epilepsie) empfehlen wir eine Rücksprache mit Ihrem Arzt.
Please take care of your health. Use of the pool area is not permitted if you have an acute infection, a contagious disease, or open wounds. If you have any pre-existing medical conditions (e.g., cardiovascular disease, epilepsy), we recommend that you briefly consult your doctor.

Wir wünschen eine schöne PoolZeit!

Für ein entspanntes Miteinander bitten wir Sie, die Poolordnung sowie die Hinweise unseres Teams zu beachten. Bei Fragen sind wir gerne für Sie da!

For a great Experience: To ensure a relaxing atmosphere for everyone, please follow the rules and heed the instructions from our team (e.g. thunderstorm or strong wind).
If you have any questions, we're happy to help!